

God's Favourite

By Elder Karl D. Hirst
Of the Seventy

Любимчики Бога

Старейшина Карл Д. Хёрст
Член Кворума Семидесяти

October 2024 general conference

Being filled with God's love shields us in life's storms but also makes the happy moments happier.

Before I begin, I should tell you that two of my children have passed out whilst speaking at pulpits, and I have never felt more connected to them than in this moment. I've got more on my mind than just the trapdoor.

Our family has six children, who sometimes tease one another that they are the favourite child. Each has different reasons for being preferred. Our love for each of our children is pure and fulfilling and complete. We could not love any one of them any more than another—with each child's birth came the most beautiful expansion of our love. I most relate to my Heavenly Father's love for me through the love that I feel for my children.

As they each rehearse their claims to be the most loved child, you might have thought that our family had never had an untidy bedroom. The sense of blemishes in the relationship between parent and child is diminished with a focus on love.

At some point, perhaps because I can see that we are heading toward an inevitable family riot, I'll say something like, "OK, you have worn me down, but I am not going to announce it; you know which one of you is my favourite." My goal is that each one of the six feels victorious and all-out war is avoided—at least until next time!

Преисполнившись любви Бога, мы обретаем защиту среди жизненных бурь, а счастливые моменты становятся для нас еще более счастливыми.

Прежде всего хотел бы упомянуть, что двое из моих детей теряли сознание во время своих выступлений за кафедрой, и сейчас более чем когда-либо я боюсь последовать их примеру. И переживаю я не только об этом люке.

В нашей семье шестеро детей, и они иногда подшучивают друг над другом, называя себя любимчиком. У каждого из них есть свои основания для этого. Наша любовь к каждому из наших детей чиста, безраздельна и приносит радость. Мы не могли любить ни одного из них больше, чем другого – с рождением каждого ребенка наша любовь прекрасным образом теперь распространялась и на него. Благодаря той любви, которую я испытываю к своим детям, я лучше понимаю любовь моего Небесного Отца ко мне.

Когда каждый из них начинает объяснять, почему именно он самый любимый ребенок, вам может показаться, что у нас никогда не бывало беспорядка в чье-либо спальне. Ощущение того, что в отношениях между родителем и ребенком не все идеально, сходит на нет, если сосредоточиться на любви.

Иногда, предвидя приближение неизбежной ссоры, я могу сказать примерно следующее: «Ладно, вы меня утомили, но я не собираюсь ничего говорить; вы и сами знаете, кто из вас мой любимчик». Таким образом я стараюсь, чтобы каждый из шестерых почувствовал себя победителем, и мы избежали

In his Gospel, John describes himself as “the disciple whom Jesus loved,” as if that arrangement were somehow unique. I like to think that this was because John felt so completely loved by Jesus. Nephi gave me a similar sense when he wrote, “I glory in my Jesus.” Of course, the Saviour isn’t Nephi’s any more than He is John’s, and yet the personal nature of Nephi’s relationship with “his” Jesus led him to that tender description.

Isn’t it wonderful that there are times when we can feel so fully and personally noticed and loved? Nephi can call Him “his” Jesus, and so can we. Our Saviour’s love is the “highest, noblest, strongest kind of love,” and He provides until we are “filled.” Divine love never runs dry, and we are each a cherished favourite. God’s love is where, as circles on a Venn diagram, we all overlap. Whichever parts of us seem different, His love is where we find togetherness.

Is it any surprise that the greatest commandments are to love God and to love those around us? When I see people showing Christlike love for one another, it feels to me as if that love contains more than just their love; it is love that also has divinity in it. When we love one another in this way, as completely and fully as we can, heaven gets involved too.

So if someone we care about seems distant from a sense of divine love, we can follow this pattern—by doing things that bring us closer to God ourselves and then doing things that bring us closer to them—an unspoken beckoning to come to Christ.

I wish I could sit down with you and ask you what circumstances cause you to feel God’s love. Which verses of scripture, which particular acts of service? Where would you be? What music? In whose company? General conference is a rich place to learn about connecting with heaven’s love.

серьезного конфликта – хотя бы на какое-то время!

В своем Евангелии Иоанн называет себя учеником, «которого любил Иисус», как будто это было чем-то уникальным. Мне нравится объяснять это тем, что Иоанн чувствовал безграничную любовь Иисуса. Думаю, Нефий выразил подобное чувство, когда написал: «Я восхищаюсь Иисусом моим». Конечно, оснований назвать Спасителя «своим» у Нефия было не больше, чем у Иоанна, и все же личный характер отношений между Нефием и Иисусом побудил его использовать это трогательное описание.

Разве не чудесно, что порой мы можем непосредственно чувствовать, что нам уделяют столько внимания и так сильно любят? Нефий может называть Его «своим» Иисусом, и мы тоже. Любовь нашего Спасителя – это «самый высокий, самый благородный, самый сильный вид любви», и Он дает нам ее до тех пор, пока мы не «наполнимся». Божественная любовь никогда не иссякает, и каждый из нас – самый любимый. Любовь Бога – это то, в чем все мы пересекаемся, как круги на диаграмме Венна. Как бы мы ни отличались друг от друга, Его любовь – это то, что нас объединяет.

Стоит ли удивляться, что наибольшие заповеди – это любить Бога и любить окружающих? Когда я вижу, как люди проявляют любовь, подобную Христовой, мне кажется, что в этой любви заключается нечто большее, чем их любовь – там также присутствует Божественность. Если мы таким образом любим друг друга и настолько полно и сильно, насколько это возможно, в это вовлекаются и Небеса.

Поэтому, если кажется, что кто-то из наших близких стал менее восприимчив к Божественной любви, то мы можем поступить так: сделать то, что приближает нас самих к Богу, а затем сделать то, что приближает нас к этому человеку, и это станет безмолвным призывом прийти ко Христу.

Мне хотелось бы присесть рядом с вами и спросить, благодаря каким обстоятельствам вы чувствуете любовь Бога. Какие стихи из Священных Писаний и какие конкретные проявления служения помогают вам в этом? В каких местах это происходит? Какая музыка при этом звучит? В окружении каких

But perhaps you feel a long way from the love of God. Maybe there is a chorus of voices of discouragement and darkness that weighs into your thoughts, messages telling you that you are too wounded and confused, too weak and overlooked, too different or disoriented to warrant heavenly love in any real way. If you hear those ideas, then please hear this: those voices are just wrong. We can confidently disregard brokenness in any way disqualifying us from heavenly love—every time we sing the hymn that reminds us that our beloved and flawless Saviour chose to be “bruised, broken, [and] torn for us,” every time we take broken bread. Surely Jesus removes all shame from the broken. Through His brokenness, He became perfect, and He can make us perfect in spite of our brokenness. Broken, lonely, torn, and bruised He was—and we may feel we are—but separated from the love of God we are not. “Broken people, perfect love,” as the song goes.

You might know something secret about yourself that makes you feel unlovable. However right you might be about what you know about yourself, you are wrong to think that you have put yourself beyond the reach of God’s love. We are sometimes cruel and impatient toward ourselves in ways that we could never imagine being toward anyone else. There is much for us to do in this life, but self-loathing and shameful self-condemnation are not on that list. However misshapen we might feel we are, His arms are not shortened. No. They are always long enough to “[reach our] reaching” and embrace each one of us.

When we don’t feel the warmth of divine love, it hasn’t gone away. God’s own words are that “the mountains shall depart, and the hills be removed; but [His] kindness shall not depart from [us].” So, just to be clear, the idea that God has stopped loving should be so far down the list of possible explanations in life that we don’t get to it until after the mountains have left and the

people? Генеральная конференция предоставляет замечательную возможность научиться чувствовать любовь Небес.

Но, возможно, вы думаете, что вам еще далеко до того, чтобы обрести любовь Бога. Может быть, в ваших мыслях звучит целый хор унылых и мрачных голосов, вас пытаются убедить в том, что вы слишком уязвлены, сбиты с толку, слишком слабы и недооценены, слишком отличаетесь от других или дезориентированы, чтобы действительно заслужить любовь Небес. Если до вас доносятся эти идеи, то выслушайте вот что: эти голоса просто неправы. Мы можем быть уверены, что наши поломки не могут каким-либо образом сделать нас недостойными Небесной любви – каждый раз, когда мы поем гимн, напоминающий нам о том, что наш возлюбленный и безупречный Спаситель пошел на то, чтобы быть «изранен[ным]… страда[ть]… [и] жизнь за людей отда[ть]». Несомненно, Иисус избавляет тех, кто сокрушен, от всякого стыда. Он Сам был сокрушен и посредством этого стал совершенным, и может сделать совершенными нас, несмотря на наши поломки. Он был изранен, одинок, страдал и отдал жизнь, и мы можем ощущать себя так же, но нас не могут отлучить от любви Божьей. Как поется в песне: «Совершенная любовь».

Возможно, только вам известно о себе нечто такое, что заставляет вас чувствовать себя недостойным любви. Как бы вы ни были правы в том, что знаете о себе, вы ошибаетесь, полагая, что находитесь вне досягаемости Божественной любви. Иногда мы бываем жестоки и нетерпеливы по отношению к самим себе, чего бы никогда не допустили с окружающими. Нам многое предстоит сделать в этой жизни, и здесь нет места для ненависти к себе и стыдящего самоосуждения. Какими бы уродливыми мы себя казались, Егоруки не сократились. Нет. Они всегда простерты так, чтобы быть «близ[ко к нам]» и обнять каждого из нас.

Даже если мы не чувствуем тепла Божественной любви, оно никуда не ушло. Сам Бог говорит, что «горы сдвинутся и холмы поколеблются, – а милость [Его] не отступит от [нас]». Поэтому мысль о том, что Бог перестал любить, должна находиться в самом конце списка возможных объяснений, до которого можно добраться только после того,

hills are gone!

I really enjoy this symbolism of mountains being evidence of the certainty of God's love. That powerful symbolism weaves into accounts of those who go to the mountains to receive revelation and Isaiah's description of "the mountain of the Lord's house" being "established in the top of the mountains." The house of the Lord is the home of our most precious covenants and a place for us all to retreat and sink deeply into the evidence of our Father's love for us. I have also enjoyed the comfort that comes to my soul when I wrap myself more tightly in my baptismal covenant and find someone who is mourning a loss or grieving a disappointment and I try to help them hold and process their feelings. Are these ways that we can become more immersed in the precious covenantal lovehe sed?

So if God's love does not leave us, why don't we always feel it? Just to manage your expectations: I don't know. But being loved is definitely not the same as feeling loved, and I have a few thoughts that might help you as you pursue your answers to that question.

Perhaps you are wrestling with grief, depression, betrayal, loneliness, disappointment, or other powerful intrusion into your ability to feel God's love for you. If so, these things can dull or suspend our ability to feel as we might otherwise feel. For a season at least, perhaps you will not be able to feel His love, and knowledge will have to suffice. But I wonder if you could experiment—patiently—with different ways of expressing and receiving divine love. Can you take a step back from whatever is in front of you and maybe another step and another, until you see a wider landscape, wider and wider still if necessary, until you are literally "thinking celestial" because you are looking at the stars and remembering worlds without number and through them their Creator?

как исчезнут горы и холмы!

Мне очень нравится, что горы выступают символом, свидетельствующим об уверенности в Божьей любви. Этот мощный символизм вплетается в рассказы тех, кто отправлялся в горы, чтобы получить откровение, и в описание Исаии «горы дома Господня», которая «поставлена во главу гор». Дом Господа – это обитель наших самых драгоценных заветов и место, где мы все можем уединиться, а также глубоко погрузиться в свидетельства любви к нам нашего Отца. Я также наслаждаюсь утешением, которое наполняет мою душу, по мере того как я стараюсь более полно чтить свой завет крещения и нахожу тех, кто оплакивает утрату или столкнулся с разочарованием, и стараюсь помочь им справиться со своими чувствами и превозмочь их. Можно ли назвать это способами, с помощью которых мы сильнее погружаемся в драгоценную заветную любовь, хесед?

Итак, если Божья любовь не покидает нас, почему же мы не всегда ее ощущаем? Не думайте, что я знаю исчерпывающий ответ, это не так. Небытьлюбимым – это определенно не то же самое, что чувствовать себя любимым, и у меня есть несколько мыслей, которые могут помочь вам ответить на этот вопрос.

Возможно, вы столкнулись с горем, депрессией, предательством, одиночеством, разочарованием или чем-то другим, что сильно подорвало вашу способность чувствовать Божью любовь к себе. Если это так, то из-за всего этого вы перестанете быть восприимчивыми к соответствующим ощущениям, или они будут притупляться. Возможно, по крайней мере на какое-то время вы не сможете чувствовать Его любовь, и вам придется довольствоваться знанием о ней. Но мне интересно, могли бы вы терпеливо поэкспериментировать с различными способами того, как можно выражать Божественную любовь и тем, как ее получать? Можете ли вы отступить на шаг назад от того, что находится перед вами, и, возможно, на еще один шаг, и еще, пока вашему взору не предстанет все более и более широкая перспектива, и вы буквально не начнете «мыслить по-Небесному», потому что смотрите на звезды и вспоминаете бесчисленные миры, а благодаря им и их Создателя?

Birdsong, feeling the sun or a breeze or rain on my skin, and times when nature puts my senses in awe of God—each has had a part in providing me with heavenly connection. Perhaps the comfort of faithful friends will help. Maybe music? Or serving? Have you kept a record or journal of times when your connection with God was clearer to you? Perhaps you could invite those you trust to share their sources of divine connection with you as you search for relief and understanding.

I wonder, if Jesus were to choose a place where you and He could meet, a private place where you would be able to have a singular focus on Him, might He choose your unique place of personal suffering, the place of your deepest need, where no one else can go? Somewhere you feel so lonely that you must truly be all alone but you aren't quite, a place to which perhaps only He has travelled but actually has already prepared to meet you there when you arrive? If you are waiting for Him to come, might He already be there and within reach?

If you do feel filled with love in this season of your life, please try and hold on to it as effectively as a sieve holds water. Splash it everywhere you go. One of the miracles of the divine economy is that when we try to share Jesus's love, we find ourselves being filled up in a variation of the principle that "whosoever will lose his life for my sake shall find it."

Being filled with God's love shields us in life's storms but also makes the happy moments happier—our joyful days, when there is sunshine in the sky, are made even brighter by the sunshine in our souls.

Let's become "rooted andgrounded" in our Jesus and in His love. Let's look for and treasure experiences of feeling His love and power in our lives. The joy of the gospel is available to all: not just the happy, not just the downcast. Joy is our purpose, not the gift of our circumstances. We have every good reason to "rejoice and be filled with love towards God and all men." Let's get full.

Пение птиц, ощущение солнечных лучей, ветра или дождя на коже, а также моменты, когда природа вызывает у меня благоговейный трепет перед Богом, – все это сыграло свою роль в том, чтобы установить Небесную связь. Возможно, поможет утешение верных друзей. Может быть, музыка? Или служение? Вели ли вы записи или дневник в те периоды, когда ваша связь с Богом была более понятной для вас? Если вы ищете утешения и понимания, то можете попросить тех, кому доверяете, рассказать о том, что помогает им поддерживать Божественную связь.

Интересно, если бы Иисус выбирал, где бы вы с Ним могли встретиться, в уединении, где можно полностью сосредоточиться на Нем, остановился бы Его выбор на месте ваших личных страданий, месте вашей глубочайшей нужды, куда никто другой не может попасть? Где вы чувствуете себя настолько одинокими, что, должно быть, вы действительно совсем одни, но это не совсем так, месте, где возможно, побывал только Он, и где Он уже приготовился встретить вас, когда вы придете. Если вы ожидаете Его, может быть, Он уже там и совсем рядом с вами?

Если вы чувствуете, что в этот период вашей жизни вас переполняет любовь, пожалуйста, постарайтесь сберечь ее также, как решето удерживает воду. Разбрзгивайте ее повсюду, куда бы вы ни пошли. Одно из чудес Божественного промысла заключается в том, что, когда мы пытаемся поделиться любовью Иисуса, то замечаем, что становимся наполнены по принципу, сходному со следующим: «Кто потеряет душу свою ради Меня, тот обретет ее».

Преисполнившись любви Бога, мы обретаем защиту среди жизненных бурь, а счастливые моменты становятся для нас еще более счастливыми – наши радостные дни, когда на небе сияет солнце, освещаются еще больше благодаря свету солнца в душе каждого из нас.

Давайте станем «укорененны[ми] и утвержденны[ми]» в нашем Иисусе и в Его любви. Давайте подмечать события, которые помогли нам ощутить Его любовь и силу в своей жизни, и будем ценить их. Радость Евангелия доступна всем: не только счастливым, но и тем, кто подавлен. Радость – это наша цель, а не то, чему мы обязаны нашим

In the name of Jesus Christ, amen.

обстоятельствам. У нас есть все основания «радоваться и бы[ть] преисполнен[ными] любви к Богу и ко всем людям». Давайте же преисполнимся этой любви. Во имя Иисуса Христа, аминь.